

SLOVENSKI GLAS

(LA VOZ ESLOVENA)

PERIODICO QUINCENAL DE LA COLECTIVIDAD ESLOVENA (YUGOESLAVA) PARA TODA SUD AMERICA

REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL No. 297218

CORREO ARGENTINO Sucursal 19

FRANQUEO PAGADO Concesión N° 3159 TARIFA REDUCIDA Concesión N° 1551

LETO (AÑO) IV.

BUENOS AIRES, 30 DE SEPTIEMBRE (SEPTEMBRA) DE 1949

N° 36

El espectro de la crisis y el Plan Marshall!

El 8 del actual dió comienzo en Washington la Conferencia entre representantes del Gobierno Británico con los del Gobierno de Estados Unidos, a fin de dar solución a "la crisis económica mundial", según declaraciones de Mr. Bevin.

Esta reunión se hace en un momento en que la crisis, EFECTIVAMENTE, va envolviendo a todo el mundo capitalista. Gran Bretaña, que salvó mal parada de la Segunda Guerra Mundial, por la causa de la lucha de los pueblos dependientes y por la "reconquista" de sus esferas de influencia por el coloso imperialista norteamericano, hoy se ve en la necesidad de recurrir a los financistas de Washington para que le solucionen su problema de la crisis y a decirles que el derrumbe de Gran Bretaña es el derrumbe también de Norte América.

Mr. Bevin no oculta el agudo comienzo de la desocupación al señalar que en Inglaterra pasa lo mismo que en Estados Unidos, porque ya "se han adoptado los subsidios para los desocupados". Las cifras oficiales indican que en Estados Unidos, hay 4 millones de desocupados y 2 millones de semi-desocupados y que éste comienzo de profunda crisis que abarca a Norte América, a Gran Bretaña, se va agudizando y palpando visiblemente en el resto de los países capitalistas con dependencia económica de los mismos.

Mr. Bevin manifiesta que "es una insensatez decir, que haya fracasado el Plan Marshall". Y ¿cómo se explica la profunda "crisis económica mundial", reinante a pesar de ese Plan "salvador"?

El Plan Marshall ató más aún a los países que se mueven dentro de su órbita, a los intereses del imperialismo norteamericano, incluso a Gran Bretaña.

El canciller inglés ha expresado en vísperas de la conferencia que la misma tiene como propósito de "ganar la lucha por lograr un mundo único, . . . libre y democrata"; como si la existencia de las Naciones Unidas formada por todos los países del mundo amantes de lo "libre y democrata", no tuviera, ELLA, la tarea de lograr un "mundo único y unido", para preservar la Paz y laborar por el progreso de la humanidad.

Es que el Plan Marshall, no ayudó en lo más mínimo la reconstrucción de Europa ni la "salvó del caos y la ruina", sino que llevó a los países atados al mismo a una mayor dependencia, y ha demostrado ser un instrumento que no salva a los pueblos de la crisis, en la que hoy se debaten. Prácticamente ha destruido todos los esfuerzos que se hacen en la solución de los problemas mundiales dentro del marco de la organización unida de las naciones.

Con el Plan Marshall se quiere suplantar a las Naciones Unidas, y la Conferencia de Washington lo demuestra.

La "salida" a la "crisis económica mundial" no es justamente como se va conseguir a través del Plan Marshall, ni a través del engendro del Pacto del Atlántico. Esta salida significa la GUERRA. Los pueblos cada día lo entienden más.

La "vida mejor para el individuo", como dice Mr. Bevin, no se logra a través de Planes. o pactos guerreros. En esta "salida" los pueblos pierden todo; únicamente salen ganando los grandes financistas, que febrilmente preparan la guerra como salvación de sus intereses bastardos.

La VERDADERA salida a la crisis es la edificación del sistema económico socialista, hacia el cual avanza la humanidad. Los hechos lo demuestran! Después de la primera Guerra mundial en una sexta parte del mundo se echaban las bases socialistas y en la Unión Soviética NO hubo crisis. Después de la segunda Guerra mundial, cuando se pretendió, — a través del Pacto "Anticomintern" — aplastar al país del Socialismo, ese mismo sistema económico socialista, en el cual NO PUEDE haber crisis. abarca a una tercera parte de la humanidad, dentro del cual se encuentran los pueblos de Yugoslavia.

La historia enseña que el Plan Marshall, el Pacto del Atlántico y los demás planes o pactos similares, tendrán el mismo fin que los formados por el "Eje" Roma-Tokio-Berlín.

¡Así lo quieren los pueblos!

Spoznali so krivičnost resolucije Informbiroja

V Jugoslaviji je 1416 oseb, obsojenih zaradi zločinov izvršenih po resoluciji Informbiroja, podpisalo resolucijo, s katero priznavajo svoje napake.

Beograd, (avg.). — Od 1467 oseb, ki so bile kaznovane v Jugoslaviji zaradi zločinov izvršenih po resoluciji Informbiroja, je 1416 podpisalo resolucijo, s katero izjavljajo, da se zavedajo škode, ki jo je povzročilo njihovo delovanje proti ljudstvu in proti KPJ. Te osebe, proti katerim so bile izrečene poboljševalne kazni — delo, ki je koristno skupnosti — so sprejele to resolucijo naslovljeno CK KPJ na nekem zborovanju, organiziranem v čast petega kongresa KPJ.

"Popolnoma se zavedamo napake in škode, ki jo povzročila naše delovanje proti Partiji in proti ljudstvu in edicijam."

Šteje se, da so bile izrečene poboljševalne kazni — delo, ki je koristno skupnosti — so sprejele to resolucijo naslovljeno CK KPJ na nekem zborovanju, organiziranem v čast petega kongresa KPJ.

GOVOR MOŠE PIJADE V BEOGRADU

Socialistična resnica je na naši strani

Ob vrtvi desetih beograjskih mladinskih brigad s ceste Bratstva in enotnosti je bilo v Beogradu veliko zborovanje, na katerem je sprgovoril tudi član politbiroja CK KPJ Moša Pijade.

Na pričetku svojega govora je Moša Pijade dejal, da "zanesljivo upamo, da bo avtomobilska cesta, že do konca tega leta dograjena." Zgraditev te ceste bo udarec po licih vsem takim malodušnežem, ki so skušali sejati malodušje okoli sebe. Rezultati, ki so bili doseženi na avtomobilski cesti v Novem Beogradu so tudi udarci po licih tistim v tujini, ki so začeli z dozdevno kritiko proti Jugoslaviji in nadaljevali z gospodarsko blokado, obmejnimi incidenti, prekinitvijo kulturnih in drugih stikov, dokler niso prignali tako daleč, da govore danes v svojih notah o naši državi kot o majhnemu ščenetu, ki se je drznil lajati na velikega slona.

Govorili so o avtomobilski cesti, zlasti pa o graditvi Novega Beograda, da je to pustolovščina. Ni pustolovščine tam, kjer sta ljudstvo in naša mladina pripravljena vse za zmago pravilne linije svoje ljubljene partije. Uspehi naše graditve so toliko bolj rasti, kolikor so bile večje težave, ki jih povzročajo tisti, od katerih ne bi mogli tega nikoli pričakovati. To jim ni prav nič pomagalo. Enotnost ljudstva in in njegovega vodstva ni bila nikoli tako trdna kot danes in vsak dan postaja še trdnjša.

Hoteli so, da bi se partija uprla svojemu vodstvu pa so dosegli ravno nasprotno uspehe. Cementirali so enotnost našega ljudstva, mladine in vod-

stva. Razumljivo je, da jih je ta neuspeh pripravil do besa in groženj. Mi ta bes razumemo, ker prihaja iz obupa zaradi neuspeha, grožnje pa nas niso omajale. V najusodnejših časih niso naši narodi nikoli izgubili glave in vdeno so vedeli, kaj je njihova dolžnost do domovine, svobode in neodvisnosti.

Ves svet ve, zakaj se danes FLRJ bori, da se bori za človeške pravične in enakopravne odnose med socialističnimi državami. Ko govore, da je ZSSR slon, FLRJ pa ščene, ki misli, da je močno zato, ker laja na slona, odkrivajo pred vsem svetom, kako razumejo odnose med socialističnimi državami, kako razumejo odnose med veliko in malo socialistično državo.

Tisti, ki stvari tako postavljajo, so prevzeli velikansko odgovornost. S takim rasnim prezirom do majhnega naroda je doslej govoril samo Hitler. Zdaj piše glasilo IU, da bo prišla rešitev od FLRJ. Točno je, to bi mogli vedeti že pred letom dni. Rešitev je v naših rokah z zgraditvijo petletnega plana, z zgraditvijo socializma v državi, z moralno politično zmago naših pravičnih pogledov na to, kakšni morajo biti odnosi med socialističnimi državami. Socialistična pravica je na naši strani.

Moša Pijade se je zahvalil mladini za njeno delo in zaključil: "Svetla in veličastna je pot, po kateri korakate vi mladinci . . . nadaljujte pogumno to pot in ne bojte se nikakih težav, nikakih ovir, nikakih groženj." Ni težave, ki je naši narodi s tako mladino ne bodo premagali, ker jim je na čelu junaška komunistična partija in kre stoji na čelu te partije največji sin naših narodov, tov. Tito."

IZJAVE O NOVI JUGOSLAVIJI

Še vsakdo, ki je prišel v neposredni stik z jugoslovansko stvarnostjo, je z lankoto spoznal, da je v sedanjem sporu med FLRJ in voinimi krogi Kominforma resnica na jugoslovanski strani in da bo ta resnica prej ali slej spričo nepopustljivosti in predanosti jugoslovanskih narodov pri zgradnji socializma zmagovito prodrila v svet. Med onimi, ki so se prepričali o tem, niso samo delovni ljudje raznih evropskih držav, temveč tudi vidne politične in kulturne osebnosti, kakor francoski pisatelj Cassou in sedaj britanski laburistične stranke kot navaden pristaša komunizma.

Po 15 dnevnem potovanju po Jugoslaviji je sprejel Zimacusa maršal Tito. Po svojem prihodu v London je Zilliaeus izjavil: "Gospodarski položaj Ju-

goslavije ni nitj daleč tako slab, kakor o njem sodijo nekateri zahodni opazovalci. Kljub gospodarski blokadi je Jugoslavija dosegla določene naloge zavarujajoč se svojim znatnim virom vodne sile, izredno dobri letini in zadnjim odkritjem petrolejskih ležišč. Posebno aktivna je petrolejska industrija. Venka hidrocentrala, ki je eden največjih objektov petletnega načrta, je skoraj dokončana. Jugoslovani gledajo z zaupanjem in optimizmom v bodočnost svoje države v izvršitvi petletnega plana. Politčni položaj je boljši kakor lanske leto. Napetost med Sovjetsko zvezo in Jugoslavijo samo utrjuje položaj v Jugoslaviji. Tajni odpor informbirojevcev je smatrati za zelo nepomembnega. Tisti, ki v zahodnih državah mislijo, da se bo Tito priaražil znanou, — je zaključil Zimacusa — so tako da reč od realnosti kakor informbirojevski izjavniki."

Po teh izjavah je pričakovati, da bodo Zimacusa, ki so ga doslej pristevali med "svoje", proglašali kominformisti za izdajalca . . .

Francoski napredni pisatelj Jean Cassou se je s svojo soprogo mudil mudi mesec v Jugoslaviji. Ko sta si že ogledala nekatere kraje v Bosni, jim (nadaljevanje na 2. strani, spodaj.)

SPREJEM JUGOSLOVANSKIH MORNARJEV

V nedeljo 25. septembra je bil res krasen dan in nič čudno ni to, saj je bila vendar prva spomladanska nedelja. Hotelj smo tudi mi izseljenci praznovati prihod spomladi in zato so tovariši pri SLOVENSKEM GLASU in JUG. ISELJENIČKEMU VJESNIKU organizirali izlet na deželo. Jugoslovanski rojak M. Mancej je v ta namen dal na razpolago obširen in senčnati vrt v San Antonio de Padua.

Glavni namen tega izleta pa je bil, da se med rojaki zberemo ter tako pozdravimo in pogostimo naše vrle mornarje "Radnika" in "Bosne", ki so bili povabljeni na pečenje (asado), ki je bilo v ta namen nalašč pripravljeno.

Kljub temu, da je bil čas zelo kratko odmerjen za priprave, vendar je bilo vse tako v redu pripravljeno, da gre vsa čast onim, ki so to organizirali in pripravili. Kar se tiče obvestitve rojakov za ta sprejem tudi ni bilo preveč

obilega vsakovrstnega mesa, so nas postregli tudi s sadjem, celo tudi s potico in kavo. Seveda ni manjkalo pri tem vina in piva, a za slabejše želodce je bila na razpolago tudi sodavica.

Ko so si prisotni nekoliko napohili prazne želodce, je prišlo na vrsto tudi, da so nekateri spregovorili par besed, kakor je ob takih prilikah že običajno. Prvi se je oglašil k besedi član ustanovljenega odbora za proslavo jug. narodnega praznika, ki je pozdravil v imenu vseh izseljencev mornarje obeh ladij in jim naročil naj sporoče v domovini, da jugoslovanski izseljenci v Argentini stojijo trdno ob strani naših narodov v domovini z maršalom Titom na čelu. Pozdrav je vrnil in se zahvalil za sprejem v imenu posadke parnika "Radnika" tov. kap. Danko Vezić, ki je tudi ob tej priliki povedal kako se v Jugoslaviji dela in gradi socializem. "Mor-da se vam zdi neverjetno — je rekel —



V senci pri slastnem pečenju



Mornarji "Radnika" in "Bosne" med našimi rojaki v San Antonio de Padua

lahko radi pomanjkanja časa, vendar se je na to pečenje zbralo prav lepo število naših rojakov in rojakinj, med katerimi so tvorili večino naše aktivne osebnosti.

Udeleženci so v San Antonio de Padua dospeli z različnimi prevoznimi sredstvi: eni z vlakom, drugi pa z avti in kamijoni in nekateri tudi celo z kolesi in motornimi kolesi. Nekako ob 10 uri so dospeli na prostor naši mornarji in vse je hitro poživel. Ker je bil prostor zelo ugoden se je takoj organiziralo nogometno tekmo, le škoda, da je to bilo treba prekiniti, kajti slastno pečenje je bilo pripravljeno in zvalo prazne želodce okrog pripravljenih miz. Kakor že zgoraj omenjeno, je bilo vse najboljšje preskrbljeno, saj tudi ni manjkalo ničesar za pod zob. Razen

toda resnica je, da kamorkoli se pogleda, se vidi graditi ceste, železnice, tovarne ter stavbe in to v mestu, kakor tudi na deželi. Nerodovitna močvirja se pretvarja v rodovitna polja. Vse to se dela v Jugoslaviji pod spretnim vodstvom maršala Tita, v katerega popolnoma zaupamo. Mj delamo in trpimo, toda smo prepričani in prepričani bodite tudi vi, da bo naše trpljenje imelo uspeh. Vsa gonja in klevete proti Titu in Jugoslaviji so krivične. Dokazalo se bo prav kmalu, da je pravico in resnica na naši strani."

Za tov. Vezićem se je tudi oglašil kapitan "Bosne", ki se je ginjen zahvalil za lep sprejem in pogoščenje. Ko so bili pozdravi in napitnice končani, se je pričela neprisiljena družabna zabava. Naši rojaki so se pomešali med

mornarje, se z njimi pogovarjali, zaplesali in zapeli več lepih pesmi. Med tem je bila mornarjem izročena tudi lepa torta z napisom.

Ko je vladalo najboljšo razpoloženje pa je prišla prehitro ura odhoda. Nekako ob 5 uri so pričeli odhajati rojaki, ki so prišli iz oddaljenejših krajev in nato po presledkih tudi drugi.

Ta dan je bil res nekaj res nekaj posebnega, neprisiljenega. Ves čas je vladalo pravo bratsko razpoloženje, kakršno še malo kdaj. Vsem, ki so se tega sprejema v San Antonio de Padua udeležili, jim bo prav gotovo ostal v lepem spominu.

J. Š.



Tovariška nogometna tekma je bila takoj organizirana na lepem in prostornem zemljišču.

POVRATEK V DOMOVINO

Z našim parnikom "Radnik", ki bo za nekaj dni odpotoval proti naši domovini, odpotuje tudi FRANC ROVTAR, ki je došel v Argentino pred 20 leti in zgubil na najdražje, kar imamo, namreč svoj vid. Zdravniki so dolgo časa upali, da se bo nesrečnemu rojaku vid povrnil, zato so ga poslali v dom slepcev, kjer se pa njegovo stanje ni nič izboljšalo. Ves ta čas so ga člani bivšega Jugoslovanskega društva Samopomoč Slovencev, katerega član je bil, obiskovali in mu pomagali. Ko pa ni bilo upanja na izboljšanje, so začeli zbirati prostovoljne darove med člani in prijatelji. Zbrali so toliko, da naš rojak lahko potuje v spremstvu svojega prijatelja v domovino. Če bi teh darov ne bilo, bi nesrečnež ne mogel potovati, ker naše ladje ne morejo voziti brezplačno, zato si lahko predstavljamo, kako bi o nas mislil ponesrečeni rojak, če bi mu ne pomagali. Pred

vsem se mora pohvaliti člani bivšega Jug. Društva Samopomoč, ki so v slabem času pomagali rojaku in potem vsem, ki so se še posebej zanj zanimali. Obenem pa tudi treba uporabiti priliko in vsem dokazati, kaj zmore društvo, katero je organizirano na podlagi samopomoči. Prav ta slučaj bi moral vzbuditi marsikaterega rojaka, ki noče nič slišati o naših družtvih, katera so pa vedno največja trdnjava za naseljenca ter najboljša družina, ki je vsakemu v njegovi potrebi ob strani. Mi želimo ponesrečenemu Francu Rovtar srečno vožnjo in v domovini veselo bivanje, rojakom pa priporočamo, da o tem, kar smo napisali, nekoliko razmišljajo.

ZAHVALA

Vsem, ki so se 22. septembra udeležili obletne zadušnice za Josipino Zobeč v Meritu, se najtopleje zahvaljujem



Naš jugoslovanski tovorni varnik "Bosna" v tukajšnjem pristanišču, ki je došel 16. septembra t. l.

V. KRMAC

Spoznavajmo našo domovino

(Nadaljevanje.)

Naši državi pripada tudi del porečja **Drina**, ki doseže morje v Albaniji. Njegovi izvirmici sta **Beli** in **Črni Drim**. Prvi zbira vodovje v Metohiji, drugi izteka iz Ohridskega jezera.

Vodna sila jadranskih rek je zelo primerna za pridobivanje električne gonilne sile. Dasi že otočje elektrarne ob Soči, Krki in Četini, so v tem oziru še ogromne možnosti. Pravkar sta v gradnji elektrarni ob zgornji Neretvi in ob Zeti.

Črnomorsko vodovje. Donavskemu rečju pripadajo velike in dolge reke. **Donava** stopa na naša tla niže od Mohača pri Bezdanu, kot izrazita nižinska reka. Po Jugoslaviji in kot mejna reka se vije 591 km daleč. Pri Golubeu krene Donava med Karpatih, ki jih pre-

bije v znamenitem **Djerdapu**, največji prodorni dolini v Evropi (90 km dolgi).

Drava stopa na slovensko ozemlje pri Belaku, kot močna planinska reka. Pri Mariboru krene na panonska tla in doseže Donavo vzhodno od Osijeka. Dravski pritoki so majhni (Meža z Mislinjo, Dravinja, Pesnica in Bednja). Poleg **Zilje** na Koroškem je večji pritok samo **Mura**, ki dobiva dotoke iz Prekmura (Kučnico, Ledavo) in iz Slovenskih gorih (Ščavnice).

Sava je najdaljša reka v naši državi (940 km). Njeno porečje zavzema domala dve petini Jugoslavije (94.000 km²). Prihaja na dan v slapu Nadiže v Planici in v slapu Savice nad Bohinjskim jezerom. Po združitvi obeh premeri Sava, kot bistra alpska reka

Ljubljansko kotlino se prerine skozi sotesko do Zidanega mosta in teče nato kot počasna nižinska reka proti Beogradu, kjer se izliva v Donavo. Sava ima nesorazmerno porečje. Dočim dobiva z leve le krajše reke, ji pritoka z desne nekaj dolgih rek. Levi pritoki prihajajo deloma z alpskega ozemlja. (Tržiška Bistrica, Kokra, Kamniška Bistrica, Savinja, Sotla in Krapina) deloma pa so vseskozi nižavske reke (Lonja, Ilava, Orljava). Krajši desni pritoki Save so: Sora, Ljubljanička, Krka in Kolubara, prav mogočne reke pa so Kolpa, Una, Vrbas, Bosna in Drina. **Kolpa** izvira pod Risnjakom in se vije sprva po globokem predoru, nazivira v Liki. Tu teče skozi prelepa

Plitvička jezera, ki jih medsebojni vežejo brzice in slapovi. V Liki ima svoj izvir tudi **Una**. Že v nižavi se ji pridruži **Sana**. Iz osrčja dinarskega ozemlja prihaja **Vrbas**, kot zelo bistra planinska reka. Med Jajcem in Banjo Lukko si krči pot skozi veličastne tesni, ki drži skoznje tudi avtomobilska cesta. Pri Jajcu se izliva vanj s 30 m globokim slapom **Pliva**, ki se nekoliko kilometrov višje mimogrede razširi v slikoviti **Plivski jezeri**.

(Sledi prihodnjije)

SPLOŠNO STAVBENO MIZARSTVO
ANTON FORNAZARIĆ
Espeña 558 - J. Ingenieros - T.E. 757-271

Electricidad y plomería **JOSE RADAN**
JOSE RADAN
Bernaldez 1550 Buenos Aires

PIVARNA — KROGLISČE IN KEGLISČE
PODGORNIK FRANC
Warnes 2113 La Paternal

Quesería y Fiambrería "LA IBERICA"
de Cuervo y Fernández
Avda. Fco. Beiré 5399 T. E. 50-8562

FOTO - ARTE MACOS
Najpopularnejši na Dock Sudu
Facundo Quiroga 1325 T. E. 22-8327

Stavbeni kovač **FRANC ČOHA**
Calderón 2779 T. E. 50-6055

EDINA SLOVENSKA STAVBENIKA
v Saavedri
ANDREJ BOŽIČ in SIN
Tehnična konstruktorja
Ruiz Huidobro 4554-58 T. E. 70-6112

KROJAČNICA **CIRIL PODGORNJEK**
Tinogasta 5206 Buenos Aires

TRGOVINA JESTVIN
"PRI ČERNICU"
C. Ramón Lista 5650 T. E. 64-1500

MIZARSKA DELAVNICA
"LA PRIMERA"
PETER JONKE
Lastnik:
Izdeluje vsa v stroko spadajoča dela
Pasos Los Andes - Río Ceballos
CORDOBA

LASTNA PEKARNA in TRGOVINA
JESTVIN
"TRIESTINA"
Lastniki:
KUKANJA in BRATA GEC
25 de Mayo 2606 **CORDOBA**

Kadar se želite naučiti čistega kordobskega zraka in se v miru odpočiti, se obrnite na

Hostería "LOS ALPES"
lastnik **PETER JONKE**, Río Ceballos
Córdoba
Izvrstna postrežba in zmerne cene!

HERRERIA DE OBRA
HUMAR y MAKUC
Av. Central 3720
Calle No. 2 3729 T. E. 740-1604

Juan Sopcie e hijo
Hormigon armado
Cnel. Domínguez 244 T. E. 652-0244
Villa Madero

HERRERIA DE OBRAS
BRATA RIJAVEC
Izdeluje vsa v stroko spadajoča dela
Segurola 1608-14 T. E. 67-6250
Buenos Aires

RADIO
Izdelovanje novih aparatov ter vsakovrstna popravila izvršuje
JAKOB KREBELJ
Cespedes 3783 (vogal Avda. Forest) T. E. 54 - 4650

Recreo "Europa"
Pripraven za nedeljske izlete v Tigre. Prevoz s postaje Tigre F.C.N.G.B. do recrea in nazaj
Lastnika:
BRATA ROVTAR
Tigre F.C.N.G.B. T. E. 749-589
Río Carapachay

KROJAČNICA
Franc Melinc
Paz Soldan 4844 U. T. 59-1356
Buenos Aires

TRGOVINA JESTVIN
Srečko Turel
*
TRELLES 1402 U. T. 59-4104

RUDOLF KLARIČ
INDUSTRIJA ELEKTRIČNIH IZDELKOV
*
JOSE BONIFACIO 663 BUENOS AIRES

Krojačnica Stanislav Maurič
VELIKA IZBIRA MODERNIH OBLEK
TRELLES 2642 T. A. 59 - 1232

Franc Štekar
STAVBINSKI PODJETNIK
Ramón L. Falcón 6371
U. T. 64-3084

SLOVENSKA JURIDIČNA PISARNA
Odškodnine, odslovitve, nezgode, dediščine in vse sodniške tramitacije
Uradne ure od 18 do 20
Diagonal Norte 1119 — Piso 8 (nasproti obelisku) Escritorio 823
T. E. 35-6243 Buenos Aires

PRODAJALNA - TOBAKARNA
Prodaja raznih časopisov, revij, slaščic ter raznovrstnega moškega in ženskega perila
VLADIMIR BENKO
Avda. Francisco Beiré 5709
VILLA DEVOTO - BUENOS AIRES

ZELEZOBETONSKO PODJETJE
FRANC URŠIČ
Mercedes 1764 T. E. 69-1567
Buenos Aires

CALEFACCION
CIRIL PLESNIČAR
Calle Tronador 3203, T. E. 70-6166
Buenos Aires

TRADUCTOR PUBLICO
Esloveno, servio-croata, checoslovaco y demás idiomas europeos.
Extracciones de partidas para jubilaciones.
San Lorenzo 937, Rosario (Sta. Fé)

TISKARNA RUDOLF ŽIVEC
Sarmiento 40 Caseros T. E. 757-1101

KROJAČNICA "LA TRIESTINA"
izdeluje po najmodernejšem kroju
DANIJEL KOSIĆ
Calderón 3098 T. E. 50-6228
Devoto - Buenos Aires

Krojačnica **LEOPOLD UŠAJ**
Avda. FRANCISCO BEIRO 5380, Dep. 2
T. A. 50-4542
VILLA DEVOTO



T.A.C. - TRST
Zastopstvo: DOMINGO BELAMARIĆ
PAKETE V DOMOVINO
pošljamo potom Trsta in dospejo v 12 do 15 dneh
Uradujemo: v calle Sarmiento 74 SAN MARTIN FCBM
v calle Cangallo 439-I. Esc. 119 BUENOS AIRES

Tiskarna "Córdoba"
Tiskarsko podjetje naših rojakov
Ferfolja, Baretto & Paškulin
Izvršuje vsakovrstna tiskarska dela
Gutenberg 3360 T. A. 50 - 3036
Nasproti postaje tramvaja Lacroze na Avenidi San Martín
BUENOS AIRES
Talleres Gráficos "Córdoba", Gutenberg 3360, Buenos Aires. — 30-IX-1949